

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 277 I



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

64. vuosikerta

2. elokuuta 2021

## Sisältö

### II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2021/1275, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021, Libanonin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ..... 1
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1276, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021, Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2019/1716 täytäntöönpanosta ..... 12

#### PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/1277, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021, Libanonin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ..... 16
- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/1278, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021, Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2019/1720 muuttamisesta ..... 24

**FI**

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**NEUVOSTON ASETUS (EU) 2021/1275,**

**annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021,**

**Libanonin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Libanonin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 30 päivänä heinäkuuta 2021 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2021/1277 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 30 päivänä heinäkuuta 2021 päätöksen (YUTP) 2021/1277, jolla otetaan käyttöön kehys kohdennetuille rajoittaville toimenpiteille, joiden tarkoituksena on puuttua Libanonin tilanteeseen. Poliittinen asiayhteys ja poliittiset syyt rajoittavien toimenpiteiden vahvistamiselle esitetään kyseisen päätöksen johdanto-osan kappaleissa. Neuvoston päätöksessä säädetään varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä sekä kiellosta asettaa varoja ja taloudellisia resursseja sellaisten luonnollisten henkilöiden saataville, jotka ovat vastuussa Libanonin vakavasta rahoitus-, talous-, yhteiskunta- ja poliittisesta kriisistä, sekä näihin henkilöihin yhteydessä oleville luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville. Rajoittavien toimenpiteiden kohteena ovat henkilöt, yhteisöt ja elimet luetellaan päätöksen (YUTP) 2021/1277 liitteessä.
- (2) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (3) Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan periaatteita, jotka on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, puolustautumisoikeutta ja oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava kyseisten oikeuksien mukaisesti.
- (4) Luetteloon otettaville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille olisi osana tämän asetuksen liitteessä I olevan luettelon muuttamismenettelyä toimitettava perustelut heidän/niiden luetteloon ottamiselle, jotta heillä/niillä on mahdollisuus esittää huomautuksia.

<sup>(1)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 17.

- (5) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi ja mahdollisimman suuren oikeusvarmuuden takaamiseksi unionissa olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten nimet ja muut heitä/niitä koskevat merkitykselliset tiedot, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen nojalla. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksia (EU) 2016/679<sup>(2)</sup> ja (EU) 2018/1725<sup>(3)</sup>.
- (6) Jäsenvaltioiden ja komission olisi ilmoitettava toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimitettava toisilleen muut niiden käytettävissä olevat tähän asetukseen liittyvät tiedot.
- (7) Jäsenvaltioiden olisi annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja varmistettava, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen tämän asetuksen voimaantuloa tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
  - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
  - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
  - iv) vastavaade;
  - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön, myös eksekvatuurimenettelyllä, missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös;
- b) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketoimintaa riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat siihen tai ovat yhteydessä siihen;
- c) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä II luetelluilla verkkosivustoilla;
- d) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- e) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen millä tahansa tavalla muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- f) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka johtaisi niiden määrän, paljouden, sijainnin, omistuksen, hallinnan, luonteen tai käyttötarkoituksen muuttumiseen taikka muuhun sellaiseen muutokseen, joka mahdollistaisi varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan lukien;

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

- g) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan lukien muun muassa seuraavat:
- i) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
  - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
  - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaisopimukset;
  - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
  - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakuut tai muut rahoitussitoumukset;
  - vi) remburssit, konossementit ja kauppakirjat;
  - vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) 'unionin alueella' jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin, mukaan lukien jäsenvaltioiden ilmatila.

## 2 artikla

1. Jäädyytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.
  2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.
  3. Liitteessä I luetellaan neuvoston päätöksen (YUTP) 2021/1277 4 artiklan mukaisesti nimeämät
- a) luonnolliset henkilöt, jotka ovat vastuussa demokratian tai oikeusvaltion heikentämisestä Libanonissa jollakin seuraavista toimista:
- i) demokraattisen poliittisen prosessin estäminen tai horjuttaminen vaikeuttamalla määrätietoisesti hallituksen muodostamista tai estämällä vaalien järjestäminen tai vaikeuttamalla sitä;
  - ii) asiaankuuluvien kansainvälisten toimijoiden, mukaan lukien EU, tukemien Libanonin viranomaisten hyväksymien vastuuvollisuuden ja hyvän hallintotavan parantamista julkisella sektorilla koskevien suunnitelmien täytäntöönpanon tai esimerkiksi pankki- ja rahoitusalan kriittisten talousuudistusten sekä pääoman vientiä koskevan avoimen ja syrjimättömän lainsäädännön hyväksymisen toteuttamisen estäminen tai vaikeuttaminen;
  - iii) julkisia varoja koskevat vakavat taloudelliset väärinkäytökset, sikäli kuin teot kuuluvat korruption vastaisen Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen soveltamisalaan, ja luvaton pääoman vienti;
- b) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka ovat yhteydessä a alakohdan nojalla nimettyihin henkilöihin.

## 3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädyytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit
- a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten sekä tällaisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien sellaisten menojen maksamiseksi, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä tai sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista tai julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai kyseisistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;
  - d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomaisena on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi myönnettävä; tai
  - e) maksetaan kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäväksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

#### 4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että tällaisia varoja tai taloudellisia resursseja tarvitaan humanitaarisiin tarkoituksiin, kuten avun toimittamiseksi tai avun toimittamisen helpottamiseksi, mukaan lukien lääke- ja elintarvikkeiden toimittaminen, humanitaaristen työntekijöiden siirtäminen ja siihen liittyvä apu tai evakuintien suorittaminen Libanonista.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

#### 5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteessä I olevaan luetteloon, tai tuomioistuimen tai viranomaisen unionissa antama päätös tai kyseisessä jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;
  - b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan edellä mainitulla päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat tällaisia vaateita esittäneiden henkilöiden oikeuksia;
  - c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
  - d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

#### 6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt, tai velvoitteeseen, joka on syntynyt kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, toimivaltaiset viranomaiset voivat asianmukaisiksi katsominsa ehdoin antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomaisena on todennut, että
  - a) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen; ja
  - b) maksusuorituksella ei rikota 2 artiklan 2 kohtaa.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa sen myöntämisestä.

#### 7 artikla

1. Edellä oleva 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämistä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat kolmansilta osapuolilta luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja, edellyttäen, että myös kaikki tällaisille tileille lisättävät määrät jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava tällaisista tilitapahtumista viipymättä asiaankuuluvalla toimivaltaiselle viranomaiselle.

2. Edellä olevaa 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin sisällytettiin liitteeseen I; tai
- c) jäsenvaltiossa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden päätösten perusteella suoritettavat maksut,

edellyttäen, että tällaisiin korkoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 2 artiklan 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

#### 8 artikla

1. Ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista rajoittamatta luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle sekä toimitettava tällaiset tiedot komissiolle joko suoraan tai kyseisen jäsenvaltion välityksellä; ja
- b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa a alakohdassa tarkoitettujen tietojen todentamiseksi.

2. Komission suoraan vastaanottamat lisätiedot asetetaan jäsenvaltioiden saataville.

3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

#### 9 artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

#### 10 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he/ne eivät tienneet eikä heillä/niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän/niiden toimet rikkoisivat tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

### 11 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän asetuksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten hyvitysvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateiden esittäjä on

- a) liitteessä I olevaan luetteloon merkitty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitettuna luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, ettei vaateen täyttämistä ole kielletty 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii kyseisen vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

### 12 artikla

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja jakavat muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä asiaankuuluvia tietoja, erityisesti tietoja

- a) 2 artiklan nojalla jäädytetyistä varoista ja 3, 4, 5 ja 6 artiklan nojalla annetuista luvista;
- b) rikkomisista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä annettava toisilleen ja komissiolle kaikki muut hallussaan olevat asiaankuuluvat tiedot, jotka voivat vaikuttaa tämän asetuksen tehokkaaseen täytäntöönpanoon.

### 13 artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen 3 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä I vastaavasti.

2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitettua päätöksen ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettua päätöstä uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4. Liitteessä I olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja ainakin 12 kuukauden välein.

5. Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

### 14 artikla

1. Liitteeseen I sisällytetään asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten luetteloon merkitsemisen perusteet.

2. Liite I sisältää tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet ja peitenimet; syntymäaika ja -paikka; kansalaisuus; passin ja henkilökortin numero; sukupuoli; osoite, jos tiedossa; sekä tehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintipaikka ja -aika, rekisterinumero ja toimipaikka.



*15 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitetut säännöt komissiolle viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikki niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävät muutokset.

*16 artikla*

1. Neuvosto, komissio ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', käsittelevät henkilötietoja voidakseen suorittaa tämän asetuksen mukaiset tehtävänsä. Näihin tehtäviin kuuluvat seuraavat:
  - a) neuvoston osalta liitteen I laatiminen ja sen muuttaminen;
  - b) korkean edustajan osalta liitteen I muutosten valmistelu;
  - c) komission osalta:
    - i) liitteen I sisällön vieminen sähköiseen konsolidoituun luetteloon unionin taloudellisten pakotteiden kohteena olevista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä sekä interaktiiviseen pakotekarttaan; sekä luettelo että pakotekartta ovat julkisesti saatavilla;
    - ii) tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden vaikutusta koskevien tietojen, kuten jäädytettyjen varojen arvoa ja toimivaltaisten viranomaisten myöntämiä lupia koskevien tietojen, käsittely.
2. Neuvosto, komissio ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin, heille annettuihin rikostuomioihin tai heitä koskeviin turvatoimenpiteisiin liittyviä asiaankuuluvia tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen I laatimista varten.
3. Tämän asetuksen soveltamiseksi neuvosto, tämän asetuksen liitteessä II lueteltu komission yksikkö ja korkea edustaja nimetään asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuksi rekisterinpitäjäksi, jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisia oikeuksiaan.

*17 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä II lueteltujen verkkosivujensa osoitteiden mahdollisesti muuttumisesta.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.
3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

*18 artikla*

Tätä asetusta sovelletaan

- a) unionin alueella sen ilmatila mukaan lukien;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai aluksessa;
- c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan luonnolliseen henkilöön, joka on jäsenvaltion kansalainen;
- d) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen sellaisen liiketoiminnan osalta, joka tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

*19 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
G. DOVŽAN

*LIITE I***Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä**

[...]

—

## LIITE II

Verkkosivustot, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

BULGARIA

<https://www.mfa.bg/en/101>

TŠEKKI

[www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html](http://www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html)

TANSKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

VIRO

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ESPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIA

[https://www.esteri.it/mae/it/politica\\_estera/politica\\_europea/misure\\_deroghe](https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe)

KYPROS

[http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35\\_en/mfa35\\_en?OpenDocument](http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument)

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

## UNKARI

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

## MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

## ALANKOMAAT

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

## ITÄVALTA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## PUOLA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

## PORTUGALI

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIA

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

## SLOVAKIA

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

European Commission  
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)  
Rue de Spa 2  
B-1049 Brussels, Belgium  
Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu

---

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1276,****annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021,****Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2019/1716 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

joka ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 14 päivänä lokakuuta 2019 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2019/1716 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 13 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä lokakuuta 2019 asetuksen (EU) 2019/1716 Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', antoi 21 päivänä kesäkuuta 2021 unionin puolesta julkilausuman, jossa hän tuomitsi Nicaraguan viranomaisten toimet oppositiopuolueita, tiedotusvälineitä, toimittajia ja muita media-alan työntekijöitä, ihmisoikeuksien puolustajia ja kansalaisyhteiskuntaa vastaan, mukaan lukien mahdollisten presidenttiehdokkaiden ja oppositiojohtajien järjestelmälliset pidätykset ja vangitsemiset. Korkea edustaja totesi, että unioni on valmis käyttämään kaikkia välineitä Nicaraguan tilanteen suhteen, myös määräämällä uusia rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Koska Nicaraguan tilanne jatkuu vakavana, kahdeksan henkilöä olisi sisällytettävä asetuksen (EU) 2019/1716 liitteessä I olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (4) Asetuksen (EU) 2019/1716 liite I olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1716 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
G. DOVŽAN

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 262, 15.10.2019, s. 1.

Lisätään seuraavat henkilöt asetuksen (EU) 2019/1716 liitteessä olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
7.	Rosario María MURILLO ZAMBRANA Alias: Rosario María MURILLO DE ORTEGA	Asema(t): Nicaraguan tasavallan varapresidentti (vuodesta 2017 alkaen), presidentti Daniel Ortegán vaimo  Syntymäaika: 22.6.1951 Syntymäpaikka: Managua, Nicaragua Sukupuoli: nainen Kansalaisuus: nicaragualainen Passin numero: A00000106 (Nicaragua)	Nicaraguan varapresidentti, Nicaraguan ensimmäinen nainen ja Sandinista Youth -liikkeen johtaja. Presidentti Daniel Ortegán mukaan hän ja Rosario María Murillo Zambrana jakavat vallan puoliksi. Hänellä oli ratkaiseva rooli Nicaraguan kansallisen poliisin vuonna 2018 johtamien opposition mielenosoitusten tukahduttamistoimien rohkaisemisessa ja oikeuttamisessa. Kesäkuussa 2021 hän uhkasi julkisesti Nicaraguan oppositiota ja arvosteli riippumattomia toimittajia.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä demokratian heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
8.	Gustavo Eduardo PORRAS CORTÉS	Asema(t): Nicaraguan tasavallan kansalliskokouksen puheenjohtaja (tammikuusta 2017 alkaen)  Syntymäaika: 11.10.1954 Syntymäpaikka: Managua, Nicaragua Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Nicaraguan kansalliskokouksen puheenjohtaja tammikuusta 2017 ja Sandinista National Liberation Front -puolueen (FSLN) kansallisen johdon jäsen vuodesta 1996 lähtien. Asemassaan Nicaraguan kansalliskokouksen puheenjohtajana hän on vastuussa useiden sortavien säädösten, kuten armahdulain ja Nicaraguan vapautta ja demokraattista prosessia heikentävien lakien hyväksymisen edistämisestä. Armahdulaki estää kaiken tutkinnan, joka kohdistuisi vuoden 2018 laajamittaisten ihmisoikeusloukkausten tekijöihin.  Näin ollen hän on vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen vakavasta heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
9.	Juan Antonio VALLE VALLE	Asema(t): Kansallisen poliisin johtaja Sotilasarvo: kenraali / poliisijohtaja  Syntymäaika: 4.5.1963 Syntymäpaikka: Matagalpa, Nicaragua Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Johtavassa asemassaan Nicaraguan kansallisen poliisin (NNP) (poliisijohtajana) toiseksi korkein arvo ja johtavassa asemassaan Managuan poliisissa Juan Antonio Valle Valle on vastuussa satojen siviilien kuolemaan johtaneesta toistuvasta poliisiväkivallasta ja liiallisesta voimankäytöstä, mielivaltaisista pidätyksistä ja vangitsemisista, sananvapauden loukkauksista ja hallituksen vastaisten mielenosoitusten estämisestä.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Nicaraguassa.	2.8.2021

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
10.	Ana Julia GUIDO OCHOA Alias: Ana Julia GUIDO DE ROMERO	Asema(t): Nicaraguan tasavallan ylin syyttäjä Syntymäaika: 16.2.1959 Syntymäpaikka: Matagalpa, Nicaragua Sukupuoli: nainen Kansalaisuus: nicaragualainen	Asemassaan syyttäjänviraston korkeimpana virkamiehenä eli ylimpänä syyttäjänä Ortegán hallinnolle uskollinen Ana Julia Guido Ochoa on vastuussa poliittisesti motivoitujen syytteiden nostamisesta useita mielenosoittajia ja poliittisen opposition jäseniä vastaan. Hän perusti erikoisyksikön, joka laati tekaistuja syytöksiä ja nosti syytteitä mielenosoittajia vastaan. Hän on lisäksi vastuussa yleisvaalien merkittävimmän oppositioehdokkaan erottamisesta julkisesta virasta.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
11.	Fidel de Jesús DOMÍNGUEZ ÁLVAREZ	Asema(t): Leonin poliisipäällikkö, kansallisen poliisin poliisiylijohtaja Syntymäaika: 21.3.1960 Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Asemassaan Leonin poliisipäällikkönä 23. elokuuta 2018 lähtien Fidel de Jesús Domínguez Álvarez on syyllistynyt lukuisiin vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin, erityisesti mielivaltaisiin pidätyksiin ja vangitsemisiin, kuten poliittisten vastustajien perheenjäsenten sieppauksiin, liialliseen voimankäyttöön sekä sananvapauden ja tiedotusvälineiden vapauden loukkauksiin.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta.	2.8.2021
12.	Alba Luz RAMOS VANEGAS	Asema(t): Nicaraguan tasavallan korkeimman oikeuden presidentti Syntymäaika: 3.6.1949 Sukupuoli: nainen Kansalaisuus: nicaragualainen Passin numero: A0009864 (Nicaragua)	Asemassaan Nicaraguan korkeimman oikeuden presidenttinä hän on vastuussa oikeuslaitoksen välineellistämisestä Ortegán hallinnon etujen hyväksi kriminalisoimalla opposition toimintaa valikoivasti ja jatkamalla oikeudenmukaista menettelyä koskevan oikeuden loukkauksia, mielivaltaisia pidätyksiä sekä poliittisten puolueiden ja oppositioehdokkaiden hylkäämistä.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä oikeusvaltioperiaatteen vakavasta heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
13.	Juan Carlos ORTEGA MURILLO	Asema(t): Canal 8 -kanavan ja Difuso Comunicaciones -yrityksen johtaja. 4th of May Sandinista Movement -liikkeen johtaja, Nicaraguan tasavallan presidentin ja varapresidentin poika Syntymäaika: 17.10.1982 Kansalaisuus: nicaragualainen	Presidentti Daniel Ortegán ja ensimmäisen naisen ja varapresidentin Rosario Murillon poika. Canal 8 -kanavan eli yhden tärkeimmän propagandaa levittävän televisioaseman johtaja ja 4 <sup>th</sup> of May Sandinista Movement -liikkeen johtaja. Asemassaan hän on osallistunut sananvapauden ja tiedotusvälineiden vapauden rajoittamiseen. Hän on julkisesti uhannut nicaragualaisia liikemiehiä, jotka vastustavat Ortegán hallintoa. Näin ollen hän on vastuussa demokratian heikentämisestä ja kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta Nicaraguassa. Koska hän on varapresidentti Rosario Murillon poika, hän on lähellä henkilöitä, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista ja kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta Nicaraguassa.	2.8.2021



	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
14.	Bayardo ARCE CASTAÑO	Asema(t): Nicaraguan tasavallan presidentin talousasioiden neuvonantaja  Syntymäaika: 21. 3.1950 Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Asemassaan presidentti Daniel Ortegán talousasioiden neuvonantajana Bayardo Arce Castano vaikuttaa merkittävästi Ortegán hallinnon politiikkaan. Näin ollen hän on lähellä henkilöitä, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista Nicaraguassa.  Hän kannatti sellaisen lainsäädännön kehittämistä, joka estää opposition ehdokkaita osallistumasta vaaleihin. Näin ollen hän on vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Nicaraguassa.	2.8.2021”

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/1277,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021,

### Libanonin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 7 päivänä joulukuuta 2020 päätelmät, joissa se totesi yhä huolestuneempana, että Libanonin vakava rahoituksellinen, taloudellinen, sosiaalinen ja poliittinen kriisi on pahentunut entisestään viime kuukausien aikana ja että Libanonin kasvavista vaikeuksista kärsii ensimmäisenä maan väestö.
- (2) Neuvosto korosti, että Libanonin viranomaisten on kiireellisesti pantava täytäntöön uudistuksia, jotta voidaan palauttaa kansainvälisen yhteisön luottamus. Se totesi, että unioni on valmis tukemaan uudistuksia, mutta Libanonin on itse otettava vastuu uudistusprosessista. Neuvosto kehotti Libanonin viranomaisia panemaan täytäntöön aiemmat sitoumuksensa, erityisesti CEDRE-konferenssin yhteydessä huhtikuussa 2018 tehdyt sitoumukset, , joille ovat antaneet tukensa kansainvälinen Libanonin tukiryhmä (joka käsittää Yhdistyneiden kansakuntat sekä Italian, Kiinan, Ranskan, Saksan, Venäjän federaation, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltojen hallitukset, Euroopan unionin ja Arabiliiton) ja muut kansainvälisen yhteisön jäsenet (muun muassa Maailmanpankki ja Kansainvälinen valuuttarahasto). Neuvosto myös kehotti Libanonin viranomaisia panemaan välittömästi täytäntöön uudistuksia niiden sopimusten pohjalta, jotka kaikki Libanonin poliittiset johtajat hyväksyivät 4 päivänä elokuuta 2020 tapahtuneen räjähdysten jälkeen ratkaistakseen poliittiset erimielisyytensä, mikä tukisi uudistuksia. Nämä uudistukset ja suunnitelmat edellyttävät erityisesti merkittäviä ja perusteellisia taloudellisia ja hallinnollisia uudistuksia, jotta voidaan saavuttaa taloudellinen vakaus, parantaa julkisten palvelujen tarjontaa, puuttua lisääntyvään köyhyyteen, vähentää eriarvoisuutta, tehdä julkisesta taloudesta kestävä, palauttaa rahoitusalan luotettavuus, taata oikeuslaitoksen riippumattomuus, varmistaa ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen, torjua järjestelmällisiä taloudellisia väärinkäytöksiä ja vastata Libanonin kansan rauhanomaisesti ilmaistuihin oikeutettuihin toiveisiin. Neuvosto myös ilmaisi tukensa uudistus-, elpymis- ja uudelleenrakennuskehitykselle (3RF), jonka avulla pyritään ”Libanonin parempaan jälleenrakentamiseen” avoimuuden, osallistavuuden ja vastuuvetollisuuden periaatteisiin pohjaten.
- (3) Unioni, YK ja Maailmanpankki käynnistivät 3RF:n joulukuussa 2020, ja myös Libanonin hallitus osallistuu sen hallinnointiin. Libanonin ministerineuvosto hyväksyi talouden elvytysuunnitelman huhtikuulta 2020, ja kansainvälinen yhteisö otti sen myönteisesti vastaan. Lisäksi Kansainvälinen Libanonin tukiryhmä pani 23 päivänä syyskuuta 2020 antamassaan yhteisessä lausumassa tyytyväisenä merkille Libanonin kaikkien poliittisten johtajien saavuttaman yhteisymmärryksen kattavasta uudistusten etenemissuunnitelmasta. Suunnitelma sisältää täytäntöönpanoaikataulun, joka noudattaa poliittisten johtajien aiempia sitoumuksia, joita tehtiin muun muassa CEDRE-konferenssissa vuonna 2018 ja joille kansainvälinen tukiryhmä ja muut kansainvälisen yhteisön jäsenet ovat antaneet tukensa.
- (4) Neuvosto kehotti edelleen 7 päivänä joulukuuta 2020 antamissaan päätelmissä nykyistä elokuusta 2020 toiminutta väliaikaishallitusta toimimaan nopeasti ja määrätietoisesti sen perustuslain asettamissa rajoissa mutta totesi, että vasta toimiva Libanonin hallitus voisi panna kokonaan täytäntöön parlamentin täysin tukeman ohjelman, joka sisältää tarkat, uskottavat ja aikataulutetut uudistussitoumukset, joilla puututaan Libanonin ongelmiin. Se kehotti näin ollen kaikkia Libanonin sidosryhmiä ja poliittisia voimia antamaan tukensa sille, että muodostetaan ripeästi tehtävälähtöinen, uskottava ja vastuuvetollinen Libanonin hallitus, joka pystyy panemaan tarvittavat uudistukset täytäntöön.

- (5) Neuvosto on 7 päivän joulukuuta 2020 jälkeen toistuvasti ilmaissut syvän huolensa Libanonin heikkenevästä tilanteesta. Hallituksen muodostamisprosessissa ei ole edistytty huolimatta siitä, että unioni ja muut asiaankuuluvat kansainväliset toimijat ovat toistuvasti kehottaneet Libanonin poliittisia voimia ja sidosryhmiä toimimaan kansallisen edun mukaisesti ja muodostamaan viipymättä täysin toimivaltaisen hallituksen, joka pystyy vastaamaan maan kiireellisiin tarpeisiin ja toteuttamaan kriittiset uudistukset. On kulunut yli 11 kuukautta siitä, kun edellinen hallitus erosi elokuussa 2020, ja yhdeksän kuukautta siitä, kun Libanonin parlamentti nimitti lokakuussa 2020 uuden pääministerin, joka on vetäytynyt heinäkuussa 2021.
- (6) Samaan aikaan Libanonin taloudellinen, sosiaalinen ja humanitaarinen tilanne heikkenee edelleen ja väestö kärsii. Maailmanpankki totesi kesäkuussa 2021 julkaisemassaan Lebanon Economic Monitor -katsauksessa, että Libanonissa vallitsee vakava ja pitkittynyt lama, joka on todennäköisesti yksi vakavimmista kriiseistä maailmassa sitten 1800-luvun puolivälin. Maailmanpankki luonnehti kriisiä ”tahalliseksi lamaksi”, jonka taustalla on poliittinen erimielisyys tehokkaista toimintapoliittisista aloitteista ja siihen perustuva poliittisten toimien riittämättömyys. Maailmanpankki raportoi, että yli puolet Libanonin väestöstä elää kansallisen köyhyysrajan alapuolella, työttömyysaste on nousussa ja yhä suuremmalla osalla kotitalouksia on vaikeuksia saada peruspalveluja, kuten terveydenhuoltoa. Maailmanpankki huomautti, että peruspalvelujen jyrkällä heikkenemisellä olisi pitkän aikavälin vaikutuksia, kuten laajamittainen muuttoliike, opiskelumahdollisuuksien menettäminen, heikot terveystulokset ja riittävien turvaverkkojen puute. Maailmanpankki arvioi, että inhimillisen pääoman pysyvä heikkenemistä olisi erittäin vaikea korjata ja että tämän vuoksi Libanonin kriisi lienee ainutlaatuinen maailman muihin kriiseihin verrattuna. Lisäksi Maailmanpankki toteaa, että yhä vakavampi sosioekonominen tilanne voi johtaa kansallisiin järjestelmähäiriöihin ja että se aiheuttaa huolta yhä todennäköisemmistä yhteiskunnallisista levottomuuksista, kun näkyvissä ei ole selvää käännekohtaa.
- (7) Libanonin väestö maksaa poikkeuksellisen korkean hinnan Libanonin poliittisten johtajien toiminnan puutteesta. Nykyinen taloudellinen, sosiaalinen, humanitaarinen ja poliittinen kriisi on merkittävä uhka Libanonin vakaudelle ja turvallisuudelle, ja se voi vaikuttaa koko alueen vakauteen ja turvallisuuteen.
- (8) Unioni on valmis käyttämään kaikkia politiikkavälineitään tukeakseen nykyisen kriisin kestävää ratkaisemista ja reagoimaan, jos demokratian ja oikeusvaltion asema sekä taloudellinen, sosiaalinen ja humanitaarinen tilanne heikkenevät entisestään Libanonissa. Tilanteen vakavuuden vuoksi olisi hyväksyttävä puitteet rajoittaville toimenpiteille, jotka kohdennetaan demokratian ja oikeusvaltion vaarantamisesta tai heikentämisestä Libanonissa vastuussa oleviin luonnollisiin henkilöihin sekä näihin henkilöihin yhteydessä oleviin luonnollisiin henkilöihin, oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin.
- (9) Tällaisilla kohdennetuilla rajoittavilla toimenpiteillä toteutetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 21 artiklassa määrättyjä yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteita, ja niillä edistetään unionin toimia demokratian, oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden periaatteiden vahvistamiseksi ja tukemiseksi SEU 21 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti. Niitä on sovellettava SEU 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti, ja niillä on erityisesti edistettävä rauhaa ja turvallisuutta, kansojen välistä yhteisvastuuta ja keskinäistä kunnioitusta, ihmisoikeuksien suojelua sekä kansainvälisen oikeuden tarkkaa noudattamista ja kehittämistä, mukaan lukien Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan periaatteiden noudattaminen.
- (10) Demokratiaa ja oikeusvaltiota uhkaavat ne henkilöt, jotka estävät tai vaarantavat demokraattisen poliittisen prosessin toteutumisen estämällä jatkuvasti hallituksen muodostamisen taikka estämällä vaalien järjestämisen tai vaikeuttamalla sitä vakavasti. Tämä koskee erityisesti Libanonissa toukokuussa 2022 pidettäväksi tarkoitettuja parlamenttivaaleja. Nämä henkilöt ajavat joko omia henkilökohtaisia etujaan tai yhteisönsä tai poliittisen ryhmänsä etuja Libanonin kansan yleisen edun kustannuksella, erityisesti yrittämällä käyttää väärin sääntöjä, jotka koskevat poliittisten voimien yhteistoimintaa hallituksen muodostamisen yhteydessä, tarkoituksenaan estää uuden hallituksen muodostaminen ja säilyttää vallitseva tilanne. Demokratiaa ja oikeusvaltiota uhkaaviin toimiin voi kuulua vaalien järjestämisen estäminen tai vaikeuttaminen.
- (11) Demokratiaa ja oikeusvaltiota uhkaavat myös ne, jotka estävät asiaankuuluvien kansainvälisten toimijoiden tukemien, tilivelvollisuuden ja hyvän hallintotavan parantamista julkisella sektorilla koskevien suunnitelmien täytäntöönpanon tai kriittisten talousuudistusten toteuttamisen esimerkiksi pankki- ja rahoituslalla. Kyse on

erityisesti uudistuksista, jotka Libanonin viranomaiset ovat sitoutuneet toteuttamaan ja joilla on unionin ja muiden asiaankuuluvien kansainvälisten toimijoiden tuki. Näiden uudistusten sekä riittävien ja uskottavien korruption ja veronkierron torjuntatoimenpiteiden toteuttamisessa on epäonnistuttu toistuvasti eivätkä ne ole saaneet hyväksytyä pääomaliikkeiden rajoitusta koskevaa lakia tai toteutettua muita toimenpiteitä, joilla taataan avoimuus ja täysi vastuuvollisuus Libanonin kansaa kohtaan.

- (12) Demokratiaa ja oikeusvaltiota uhkaavat myös ne henkilöt, jotka syyllistyvät vakaviin taloudellisiin väärinkäytöksiin, kuten korruption ja luvattomaan pääoman vientiin. Taloudelliset väärinkäytökset poliittis-institutionaalisessa järjestelmässä ovat systeeminen ongelma, joka on syynä nykyiseen taloudelliseen, sosiaaliseen, humanitaariseen ja poliittiseen kriisiin. Taloudellisiin väärinkäytöksiin syyllistyvät tai niistä henkilökohtaisesti hyötyvät toimijat ovat pääasiallisessa vastuussa Libanonin väestön vaikeasta sosioekonomisesta ja humanitaarisesta tilanteesta.
- (13) Neuvosto muistuttaa, että Libanon on osapuolena 31 päivänä lokakuuta 2003 tehdystä korruption vastaisesta Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksessa ja että Libanonin viranomaiset ovat myös sitoutuneet korruption torjuntaan erityisesti vuoden 2018 CEDRE-konferenssissa, huhtikuussa 2020 hyväksytyssä talouden elvytysuunnitelmassa ja syyskuussa 2020 hyväksytyssä kattavassa uudistusten etenemissuunnitelmassa.
- (14) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta:

- a) luonnolliset henkilöt, jotka ovat vastuussa demokratian tai oikeusvaltion heikentämisestä Libanonissa jollakin seuraavista toimista:
- i) demokraattisen poliittisen prosessin toteutumisen estäminen tai vaarantaminen estämällä jatkuvasti hallituksen muodostaminen taikka estämällä vaalien järjestäminen tai vaikeuttamalla sitä vakavasti;
  - ii) Libanonin viranomaisten hyväksymien, asiaankuuluvien kansainvälisten toimijoiden unioni mukaan lukien tukemien, tilivelvollisuuden ja hyvän hallintotavan parantamista julkisella sektorilla koskevien suunnitelmien täytäntöönpanon tai esimerkiksi pankki- ja rahoitusalan kriittisten talousuudistusten toteuttamisen estäminen;
  - iii) vakavat taloudelliset väärinkäytökset, sikäli kuin ne kuuluvat korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen soveltamisalaan, ja luvaton pääoman vienti;
- b) luonnolliset henkilöt, jotka ovat yhteydessä a alakohdassa tarkoitettuihin henkilöihin;

edellä tarkoitettut henkilöt on lueteltu liitteessä.

Edellä a alakohdan ii alakohdassa tarkoitetaan vuoden 2018 CEDRE-konferenssissa esitettyjä uudistussuunnitelmia, huhtikuussa 2020 hyväksytyä talouden elvytysuunnitelmaa, syyskuussa 2020 hyväksytyä kattavaa uudistusten etenemissuunnitelmaa ja joulukuussa 2020 hyväksytyä Libanonin uudistus-, elpymis- ja uudelleenrakennuskehystä (3RF)

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jäsenvaltiota sitoo kansainvälisen oikeuden mukainen velvoite, erityisesti

- a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- b) Yhdistyneiden kansakuntien koolle kutsuman tai sen suojeluksessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;

- c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
- d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.
4. Edellä olevan 3 kohdan koskee myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.
5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 3 tai 4 kohdan nojalla.
6. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin tai unionin järjestämiin tai isännöimiin kokouksiin taikka Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimiin kokouksiin, joissa käydään rajoittavien toimenpiteiden poliittisia tavoitteita, kuten demokratiaa ja oikeusvaltiota Libanonissa välittömästi tukevaa poliittista vuoropuhelua.
7. Jäsenvaltiot voivat myös myöntää poikkeuksia 1 kohdan nojalla käyttöön otetuista toimenpiteistä, jos maahantulo tai kauttakulku on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamiseksi.
8. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 tai 7 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi jäsenvaltio esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi jäsenvaltio esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.
9. Jos jäsenvaltio 3, 4, 6 tai 7 kohdan nojalla sallii liitteessä lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa on rajoitettava ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon se myönnetään, ja niihin henkilöihin, joita se suoraan koskee.

## 2 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka kuuluvat seuraaville tai ovat seuraavien omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa:
- a) luonnolliset henkilöt, jotka ovat vastuussa demokratian tai oikeusvaltion heikentämisestä Libanonissa jollakin seuraavista toimista:
- demokraattisen poliittisen prosessin toteutumisen estäminen tai vaarantaminen estämällä jatkuvasti hallituksen muodostaminen taikka estämällä vaalien järjestäminen tai vaikeuttamalla sitä vakavasti;
  - asiaankuuluvien kansainvälisten toimijoiden, mukaan lukien EU, tukemien Libanonin viranomaisten hyväksymien, vastuuvollisuuden ja hyvän hallintotavan parantamista julkisella sektorilla koskevien suunnitelmien täytäntöönpanon tai esimerkiksi pankki- ja rahoitusalan kriittisten talousuudistusten sekä pääoman vientiä koskevan avoimen ja syrjimättömän lainsäädännön hyväksymisen toteuttamisen estäminen tai vaikeuttaminen;
  - julkisia varoja koskevat vakavat taloudelliset väärinkäytökset, sikäli kuin teot kuuluvat korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen soveltamisalaan, ja luvaton pääoman vienti;
- b) luonnolliset henkilöt ja oikeushenkilöt, jotka ovat yhteydessä a alakohdan nojalla nimettyihin henkilöihin;

luettelo näistä on liitteessä.

Edellä a alakohdan ii alakohdassa tarkoitetaan vuoden 2018 CEDRE-konferenssissa esitettyjä uudistussuunnitelmia, huhtikuussa 2020 hyväksyttyä talouden elvytysuunnitelmaa, syyskuussa 2020 hyväksyttyä kattavaa uudistusten etenemissuunnitelmaa ja joulukuussa 2020 hyväksyttyä Libanonin uudistus-, elpymis- ja uudelleenrakennuskehystä (3RF).

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

- a) ovat tarpeen liitteessä lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten sekä tällaisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuna sellaisten menojen maksamiseksi, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä tai sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista tai julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja kyseisistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi myönnettävä; tai
- e) maksetaan kansainvälisen oikeuden mukaisesti koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäväksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla myönnettyistä luvista kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä olevaan luetteloon, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat tällaisia vaateita esittäneiden henkilöiden oikeuksia;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteessä luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla myönnettyistä luvista kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.

5. Edellä oleva 1 kohta ei estä liitteessä lueteltua luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä suorittamasta maksua, joka johtuu sopimuksesta, joka on tehty ennen sitä päivää, jolloin tällainen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty kyseiseen luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja, tai tällaiseen sopimukseen perustuvasta velvoitteesta.

6. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin

- a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien kyseisiin tileihin on sovellettu 1 ja 2 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä; tai

- c) unionissa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden päätösten perusteella suoritettavat maksut;

edellyttäen, että tällaisiin korkoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

### 3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että tällaisia varoja tai taloudellisia resursseja tarvitaan humanitaarisiin tarkoituksiin, kuten avun toimittamiseksi tai avun toimittamisen helpottamiseksi, mukaan lukien lääkintätarvikkeiden ja elintarvikkeiden toimittaminen, humanitaaristen työntekijöiden siirtäminen ja siihen liittyvä apu tai evakointien suorittaminen Libanonista.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla myönnettyistä luvista kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.

### 4 artikla

1. Neuvosto vahvistaa yksimielisesti liitteessä olevan luettelon ja muuttaa sitä jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä 'korkea edustaja' ehdotuksesta.
2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitettun päätöksen ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettuja päätöksiä uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

### 5 artikla

1. Liitteessä esitetään perusteet 1 artiklassa ja 2 artiklassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten merkitsemiselle luetteloon.
2. Liite sisältää tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet ja peitenimet; syntymäaika ja -paikka; kansalaisuus; passin ja henkilökortin numerot; sukupuoli; osoite, jos se on tiedossa; sekä tehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintipaikka ja -ajankohta, rekisterinumero ja toimipaikka.

### 6 artikla

1. Neuvosto ja korkea edustaja käsittelevät henkilötietoja suorittaakseen tämän päätöksen mukaiset tehtävänsä, erityisesti:
  - a) neuvosto laatiakseen liitteen ja muuttaakseen sitä;
  - b) korkea edustaja valmistellakseen muutoksia liitteeseen.
2. Neuvosto ja korkea edustaja voivat tarvittaessa käsitellä luettelossa olevien luonnollisten henkilöiden tekemiin rikoksiin ja heille annettuihin tuomioihin tai heitä koskeisiin turvatoimenpiteisiin liittyviä asiaankuuluvia tietoja vain siinä määrin kuin tällainen käsittely on tarpeen liitteen laatimista varten.

3. Tämän päätöksen soveltamiseksi neuvosto ja korkea edustaja nimetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> 3 artiklan 8 alakohdassa tarkoitetuiksi rekisterinpitäjiksi, jotta voidaan varmistaa, että asianomaiset luonnolliset henkilöt voivat käyttää asetuksessa (EU) 2018/1725 säädettyjä oikeuksiaan.

#### 7 artikla

Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten hyvitysvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateiden esittäjä on

- a) liitteessä lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitetun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

#### 8 artikla

Jotta tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansiä valtioita hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samankaltaisia kuin tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet.

#### 9 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään heinäkuuta 2022, ja sitä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Sen voimassaoloa jatketaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

Tarkastellessaan uudelleen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan iii alakohdan ja 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan iii alakohdan nojalla määrättyjä rajoittavia toimenpiteitä neuvosto ottaa tarvittaessa huomioon sen, ovatko kyseiset henkilöt oikeudenkäyntimenettelyn kohteena sen toiminnan osalta, jonka vuoksi nämä on merkitty luetteloon.

#### 10 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
G. DOVŽAN

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).



*LIITE*

**Luettelo 1 ja 2 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä**

[...]

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/1278,****annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021****Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2019/1720 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä lokakuuta 2019 päätöksen (YUTP) 2019/1720 <sup>(1)</sup> Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', antoi 10 päivänä kesäkuuta 2021 unionin puolesta julkilausuman, jossa hän tuomitsi Nicaraguan viranomaisten toimet oppositiopuolueita, tiedotusvälineitä, toimittajia ja muita media-alan työntekijöitä, ihmisoikeuksien puolustajia ja kansalaisyhteiskuntaa vastaan, mukaan lukien mahdollisten presidenttiehdokkaiden ja oppositiojohtajien järjestelmälliset pidätykset ja vangitsemiset. Korkea edustaja totesi, että unioni on valmis käyttämään kaikkia välineitä Nicaraguan tilanteen suhteen, myös määräämällä uusia rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Koska Nicaraguan tilanne jatkuu vakavana, kahdeksan henkilöä olisi sisällytettävä päätöksen (YUTP) 2019/1720 liitteessä olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (4) Päätöksen (YUTP) 2019/1720 liite olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen (YUTP) 2019/1720 liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
G. DOVŽAN

---

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2019/1720, annettu 14 päivänä lokakuuta 2019, Nicaraguan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 262, 15.10.2019, s. 58).

Lisätään seuraavat henkilöt päätöksen (YUTP) 2019/1720 liitteessä olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
7.	Rosario María MURILLO ZAMBRANA Alias: Rosario María MURILLO DE ORTEGA	Asema(t): Nicaraguan tasavallan varapresidentti (vuodesta 2017 alkaen), presidentti Daniel Ortegán vaimo  Syntymäaika: 22.6.1951 Syntymäpaikka: Managua, Nicaragua Sukupuoli: nainen Kansalaisuus: nicaragualainen Passin numero: A00000106 (Nicaragua)	Nicaraguan varapresidentti, Nicaraguan ensimmäinen nainen ja Sandinista Youth -liikkeen johtaja. Presidentti Daniel Ortegán mukaan hän ja Rosario María Murillo Zambrana jakavat vallan puoliksi. Hänellä oli ratkaiseva rooli Nicaraguan kansallisen poliisin vuonna 2018 johtamien opposition mielenosoitusten tukahduttamistoimien rohkaisemisessa ja oikeuttamisessa. Kesäkuussa 2021 hän uhkasi julkisesti Nicaraguan oppositiota ja arvosteli riippumattomia toimittajia.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä demokratian heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
8.	Gustavo Eduardo PORRAS CORTÉS	Asema(t): Nicaraguan tasavallan kansalliskokouksen puheenjohtaja (tammikuusta 2017 alkaen)  Syntymäaika: 11.10.1954 Syntymäpaikka: Managua, Nicaragua Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Nicaraguan kansalliskokouksen puheenjohtaja tammikuusta 2017 ja Sandinista National Liberation Front -puolueen (FSLN) kansallisen johdon jäsen vuodesta 1996 lähtien. Asemassaan Nicaraguan kansalliskokouksen puheenjohtajana hän on vastuussa useiden sortavien säädösten, kuten armahduslain ja Nicaraguan vapautta ja demokraattista prosessia heikentävien lakien hyväksymisen edistämisestä. Armahduslaki estää kaiken tutkinnan, joka kohdistuisi vuoden 2018 laajamittaisten ihmisoikeusloukkausten tekijöihin.  Näin ollen hän on vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen vakavasta heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
9.	Juan Antonio VALLE VALLE	Asema(t): Kansallisen poliisin johtaja Sotilasarvo: kenraali/poliisijohtaja  Syntymäaika: 4.5.1963 Syntymäpaikka: Matagalpa, Nicaragua Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Johtavassa asemassaan Nicaraguan kansallisen poliisin (NNP) poliisijohtajana (toiseksi korkein arvo) ja johtavassa asemassaan Managuan poliisissa Juan Antonio Valle Valle on vastuussa satojen siviilien kuolemaan johtaneesta toistuvasta poliisiväkivallasta ja liiallisesta voimankäytöstä, mielivaltaisista pidätyksistä ja vangitsemisistä, sananvapauden loukkauksista ja hallituksen vastaisten mielenosoitusten estämisestä.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Nicaraguassa.	2.8.2021

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
10.	Ana Julia GUIDO OCHOA  Alias: Ana Julia GUIDO DE ROMERO	Asema(t): Nicaraguan tasavallan ylin syyttäjä  Syntymäaika: 16.2.1959 Syntymäpaikka: Matagalpa, Nicaragua Sukupuoli: nainen Kansalaisuus: nicaragualainen	Asemassaan syyttäjänviraston korkeimpana virkamiehenä eli ylimpänä syyttäjänä Ortegán hallinnolle uskollinen Ana Julia Guido Ochoa on vastuussa poliittisesti motivoitujen syytteiden nostamisesta useita mielenosoittajia ja poliittisen opposition jäseniä vastaan. Hän perusti erikoisyksikön, joka laati tekaistuja syytöksiä ja nosti syytteitä mielenosoittajia vastaan. Hän on lisäksi vastuussa yleisvaalien merkittävimmän oppositioehdokkaan erottamisesta julkisesta virasta.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
11.	Fidel de Jesús DOMÍNGUEZ ÁLVAREZ	Asema(t): Leonin poliisipäällikkö, kansallisen poliisin poliisiylijohdaja  Syntymäaika: 21.3.1960 Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Asemassaan Leonin poliisipäällikkönä 23. elokuuta 2018 lähtien Fidel de Jesús Domínguez Álvarez on syyllistynyt lukuisiin vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin, erityisesti mielivaltaisiin pidätyksiin ja vangitsemisiin, kuten poliittisten vastustajien perheenjäsenten sieppauksiin, liialliseen voimankäyttöön sekä sananvapauden ja tiedotusvälineiden vapauden loukkauksiin.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta.	2.8.2021
12.	Alba Luz RAMOS VANEGAS	Asema(t): Nicaraguan tasavallan korkeimman oikeuden presidentti  Syntymäaika: 3.6.1949 Sukupuoli: nainen Kansalaisuus: nicaragualainen Passin numero: A0009864 (Nicaragua)	Asemassaan Nicaraguan korkeimman oikeuden presidenttinä hän on vastuussa oikeuslaitoksen välineellistämistä Ortegán hallinnon etujen hyväksi kriminalisoimalla opposition toimintaa valikoivasti ja jatkamalla oikeudenmukaista menettelyä koskevan oikeuden loukkauksia, mielivaltaisia pidätyksiä sekä poliittisten puolueiden ja oppositioehdokkaiden hylkäämistä.  Näin ollen hän on vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta sekä oikeusvaltioperiaatteen vakavasta heikentämisestä Nicaraguassa.	2.8.2021
13.	Juan Carlos ORTEGA MURILLO	Asema(t): Canal 8 -kanavan ja Difuso Comunicaciones -yrityksen johtaja. 4th of May Sandinista Movement -liikkeen johtaja, Nicaraguan tasavallan presidentin ja varapresidentin poika  Syntymäaika: 17.10.1982 Kansalaisuus: nicaragualainen	Presidentti Daniel Ortegán ja ensimmäisen naisen ja varapresidentin Rosario Murillon poika. Canal 8 -kanavan eli yhden tärkeimmän propagandaa levittävän televisioaseman johtaja ja 4 <sup>th</sup> of May Sandinista Movement -liikkeen johtaja. Asemassaan hän on osallistunut sananvapauden ja tiedotusvälineiden vapauden rajoittamiseen. Hän on julkisesti uhannut nicaragualaisia liikemiehiä, jotka vastustavat Ortegán hallintoa. Näin ollen hän on vastuussa demokratian heikentämisestä ja kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta Nicaraguassa. Koska hän on varapresidentti Rosario Murillon poika, hän on lähellä henkilöitä, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista ja kansalaisyhteiskunnan tukahduttamisesta Nicaraguassa.	2.8.2021

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
14.	Bayardo ARCE CASTAÑO	Asema(t): Nicaraguan tasavallan presidentin talousasioiden neuvonantaja  Syntymäaika: 21. 3.1950 Sukupuoli: mies Kansalaisuus: nicaragualainen	Asemassaan presidentti Daniel Ortegán talousasioiden neuvonantajana Bayardo Arce Castano vaikuttaa merkittävästi Ortegán hallinnon politiikkaan. Näin ollen hän on lähellä henkilöitä, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista Nicaraguassa.  Hän kannatti sellaisen lainsäädännön kehittämistä, joka estää opposition ehdokkaita osallistumasta vaaleihin. Näin ollen hän on vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Nicaraguassa.	2.8.2021”



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin  
julkaisutoimisto  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

FI